



N° de dossier CNER : 15XN051

N° de dossier CAN : 148158

N° de dossier OEN : 1BR-THI1419

N° de dossier de la ville de Iqaluit : 15-024

Le 15 avril 2016

Destinataire : L'honorable Carolyn Bennett
Ministre des Affaires autochtones et du Nord
10, rue Wellington
Gatineau (Québec) K1A 0H3

C. c. : Monsieur Thomas Kabloona
Président, Office des eaux du Nunavut
C. P. 119
Gjoa Haven (Nunavut) X0B 1J0

Envoyé par courriel : Carolyn.Bennett@canada.ca; minister@aadnc-aandc.gc.ca;
infopubs@aadnc-aandc.gc.ca, et Thomas.Kabloona@nwb-oen.ca

Objet : **Décision préliminaire concernant la proposition de projet « Usine de traitement des déchets environnementaux » de Qikiqtaaluk Environmental Inc., région de Qikiqtani (Sud-de-Baffin)**

Madame la Ministre,

Le 24 novembre 2015, la Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions (la CNER ou la Commission) a reçu un renvoi pour la proposition de projet de Qikiqtaaluk Environmental Inc. nommée « Aires d'épandage agricole de Iqaluit » et maintenant appelée « Usine de traitement des déchets environnementaux » de la part de la Commission d'aménagement du Nunavut (CAN ou la Commission).

Conformément à la section 86 de la *Loi sur l'aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut* (LATEPN), la CNER a entamé l'examen préalable de cette proposition de projet et y a attribué le numéro de dossier 15XN051.

À la suite de l'évaluation de tous les documents fournis, la CNER est d'avis qu'un examen du projet « Usine de traitement des déchets environnementaux » de Qikiqtaaluk Environmental Inc. n'est pas requis en vertu de l'alinéa 92(1)(a) de la LATEPN.

En vertu de son pouvoir discrétionnaire sous l'alinéa 92(2)(a) de la LATEPN, la CNER a conclu que les conditions particulières sont appropriées pour ce projet.

Par conséquent, la CNER présente le rapport de décision préliminaire ci-joint en date du 15 avril 2016 aux ministres responsables. Le rapport de décision préliminaire fournit notamment le cadre réglementaire, un aperçu du projet et le processus d'évaluation de la CNER, les facteurs pertinents de détermination de l'importance des répercussions et les conditions particulières au projet recommandées.

Veillez noter que la proposition de projet ne sera pas jointe étant donné la taille du document électronique et la bande passante limitée. Cependant, une copie électronique de la proposition de projet est accessible en ligne à partir du registre public en ligne de la CNER se trouvant à www.nirb.ca en utilisant l'un des critères de recherche suivants :

- Nom du projet : Aires d'épandage agricole de Iqaluit
- N° de dossier CNER : 15XN051
- N° de la demande : 124606

Nous attendons avec impatience la réponse du ministre responsable. Si vous avez des questions ou besoin de précisions, n'hésitez pas à communiquer avec la directrice des services techniques de la CNER, Tara Arko au (867) 983-4611 ou à tarko@nirb.ca.

Veillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de ma considération distinguée.



Elizabeth Copland, présidente
Commission du Nunavut chargée de l'examen des répercussions

Pièce jointe : Rapport de décision préliminaire, n° de dossier CNER : 15XN051 (le 15 avril 2016)